

FUHR Tür-Treibriegel/Drive Rod Locks 977/978

Montage- und Wartungsanleitung

Installation and maintenance instructions



Robuste Tür-Treibriegel zum Feststellen des Standflügels an zweiflügeligen Türen.

Treibriegel 977 mit verdeckter Verschraubung, Treibriegel 978 vorgerichtet für Profilzylinder.

Rechts/Links verwendbar.
Werkseitig nach rechts drehend eingestellt.

Bitte beachten Sie auch die Wartungshinweise auf Seite 7.

Solid drive rod locks for doors to fix the passive sash of double-leaf doors.

Drive rod lock 977 with concealed fixings, Drive rod lock 978 prepared for profile cylinder.

Applications for right and left hand usage.
Factory assembled for right hand usage.

Please note to the maintenance instructions on page 7.

Optional/Optional



Gewindeansätze ZA02D
Verbindung der Kette zu 10 mm Rundstangen (siehe Beispiel Seite 2)

Thread length ZA02D
Assembly of the drive pins to the 10 mm round rods (refer to example page 2)



Gewindeansätze ZA02DV
Verbindung der Kette zu 10 mm Rundstangen I für größere Profiltiefen (siehe Beispiel Seite 2)

Thread length ZA02DV
Assembly of the drive pins to the 10 mm round rods I for enlarged profile depth (refer to example page 2)



Ketten ZA60493
mit 10 mm verlängertem Dorn für größere Profiltiefen (siehe Beispiel Seite 2)

Drive pins ZA60493
with 10 mm extended pins for enlarged profile depth (refer to example page 2)

Inhalt/Content

Fräßmaße/Hinweise	2
Milling dimensions/notes	
Rechts-/Linksbetrieb	3
Right/left handing	
Kettenwechsel	4
Change of drive pin	
Gewindeansätze	4
Thread length	
Zylindereinbau	5
Cylinder installation	
Befestigung	6
Fixing	
Richtungspfeile	7
Directional arrow	
Wartung	7
Maintenance	

FUHR 977/978 Montagehinweise/Installation notes

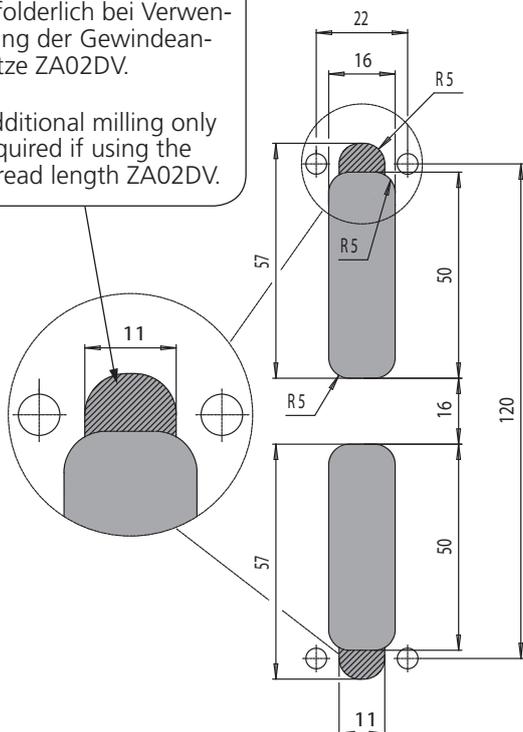


Fräßmaße Milling



Zusätzliche Fräsung nur erforderlich bei Verwendung der Gewindeansätze ZA02DV.

Additional milling only required if using the thread length ZA02DV.



Bitte beachten/Please note



Je nach Profilart können unterschiedliche Gewindeansätze und/oder eine Kette mit verlängertem Dorn eingesetzt werden.

Siehe hierzu den Punkt "Gewindeansätze" oder "Kettenwechsel" auf der Seite 4.

Depending on the profile type different thread length and/or a drive pin with extended thread can be assembled.

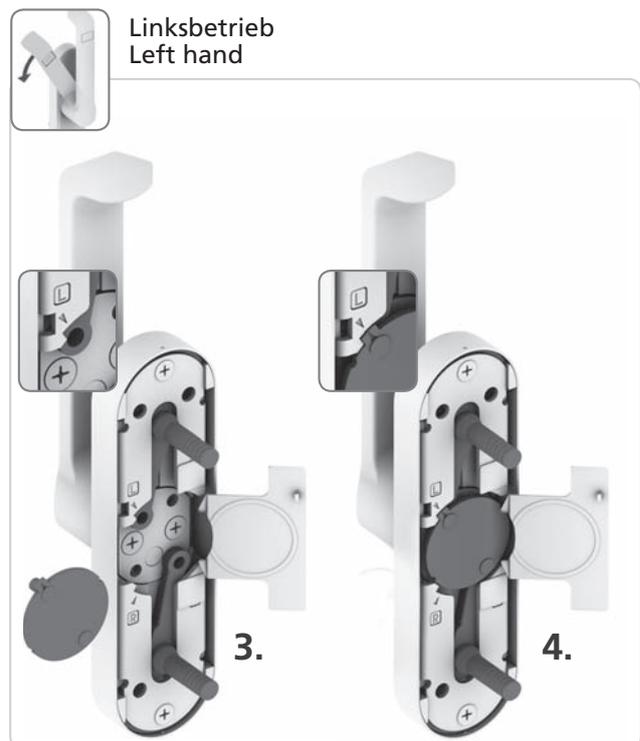
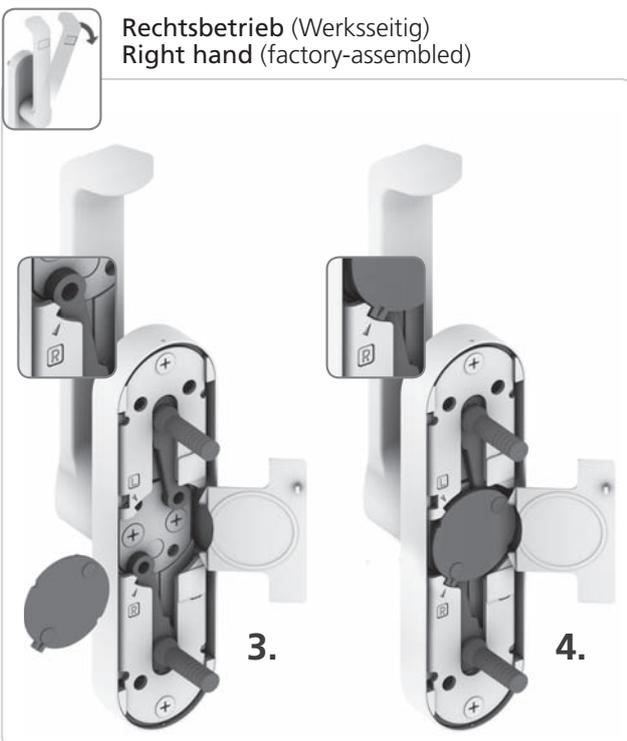
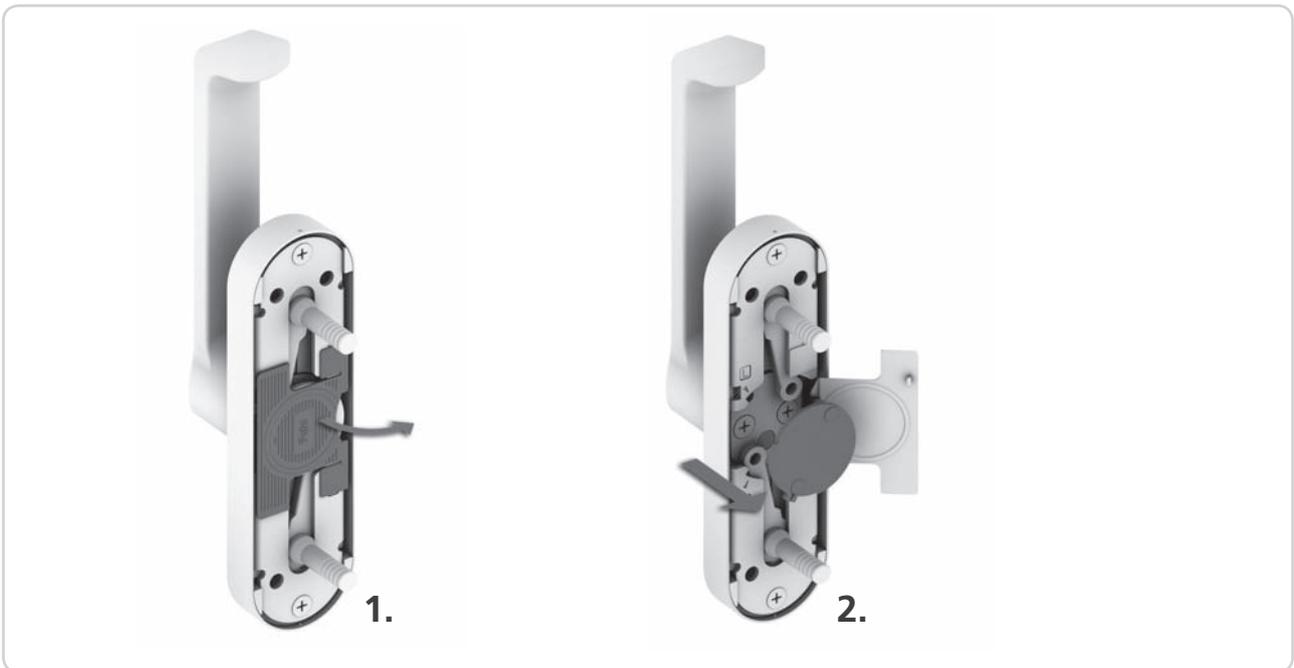
Please refer to the point "Thread length" or "Change of drive pin" on page 4.



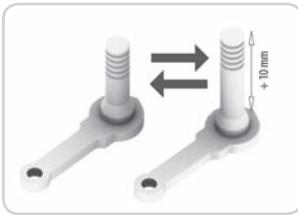
FUHR 977/978 Montagehinweise/Installation notes



Umstellen von Rechts- auf Linksbetrieb
Change-over from right to left hand



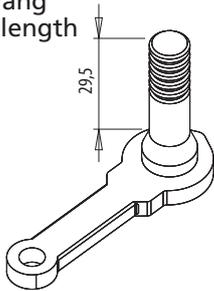
FUHR 977/978 Montagehinweise/Installation notes



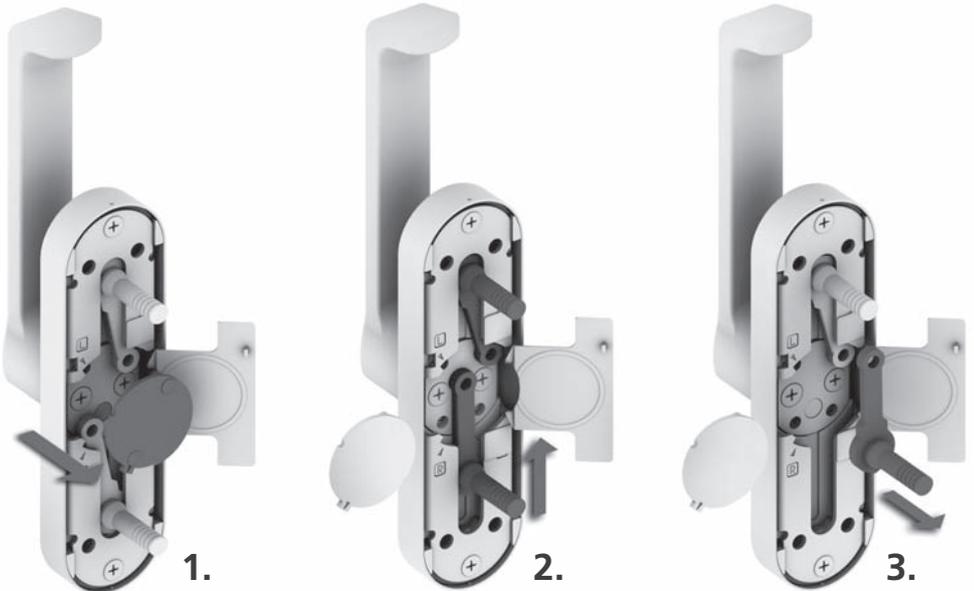
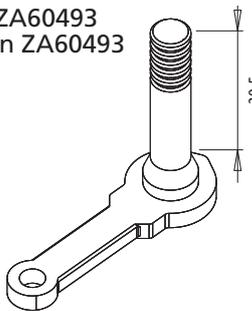
Kettenwechsel Change of drive pin



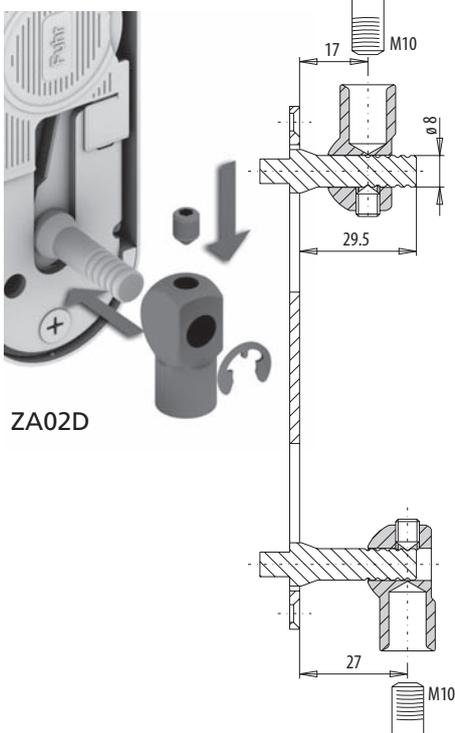
Lieferumfang
Standard length



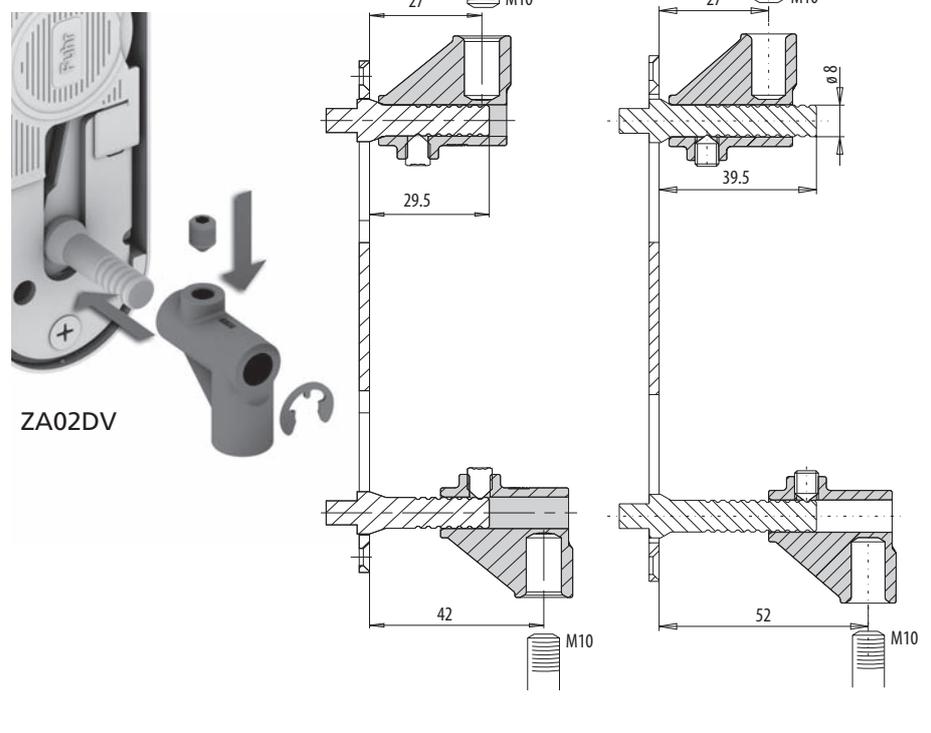
Ketten ZA60493
Drive pin ZA60493



Gewindeansätze Thread length



ZA02D

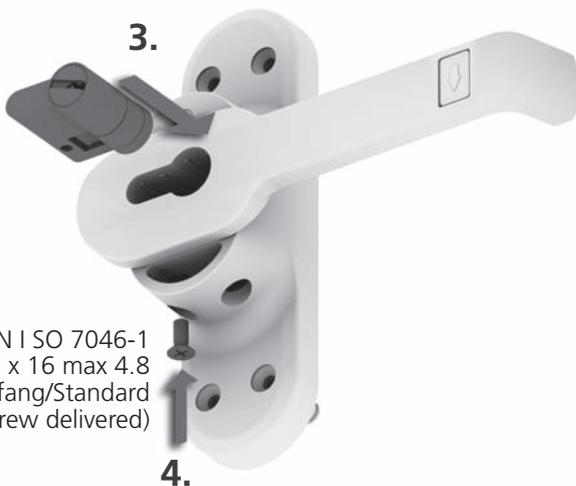


ZA02DV

FUHR 977/978 Montagehinweise/Installation notes



Zylindereinbau Cylinder installation



1xD INEN I SO 7046-1
Form H M5 x 16 max 4.8
(Lieferumfang/Standard
length of screw delivered)



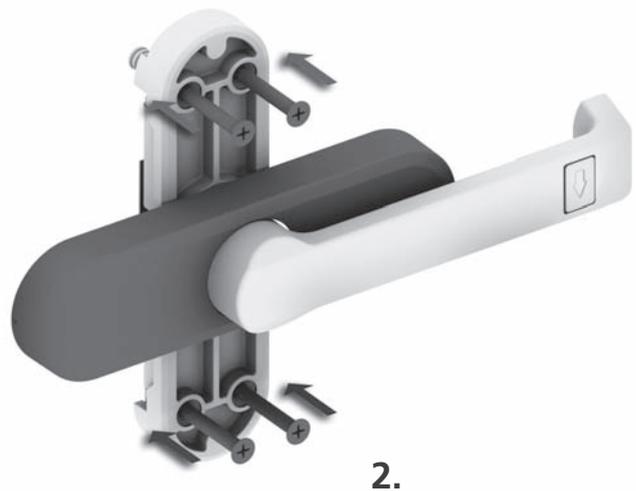
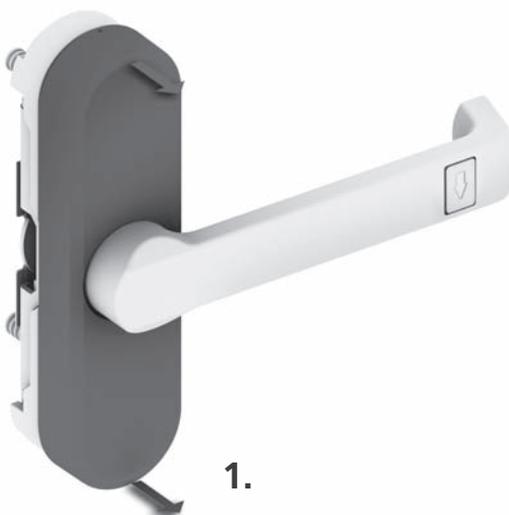
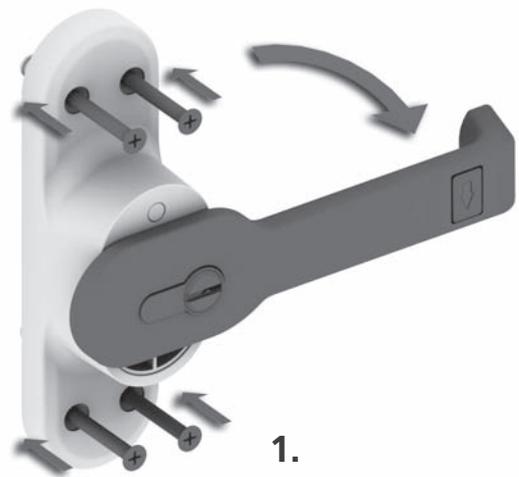
FUHR 977/978 Montagehinweise/Installation notes



Befestigung Fixing



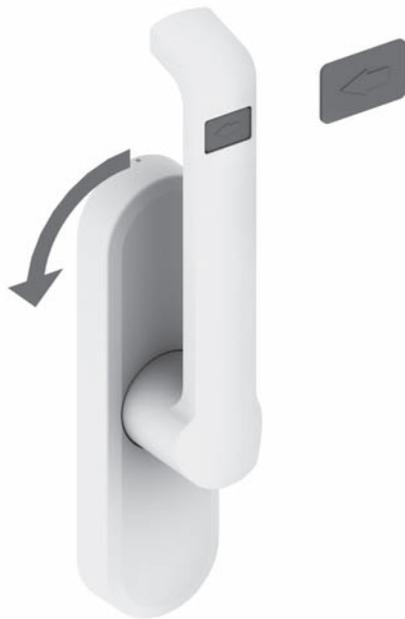
4x DIN EN ISO 7046-1
Form H M5 x 30 max 4.8



FUHR 977/978 Montagehinweise/Installation notes



Anbringen des Richtungspfeils Assembly of the directional arrow



Wartung



Bauherren und Benutzer sind darauf hinzuweisen, dass sicherheitsrelevante Beschlagteile mindestens jährlich auf festen Sitz und auf Verschleiß zu kontrollieren sind. Je nach Erfordernis sind durch einen Fachbetrieb die Befestigungsschrauben nachzuziehen bzw. die beschädigten oder verschlissenen Beschlagteile gegen Originalteile auszutauschen.

Darüber hinaus sind Bauherren und Benutzer darauf hinzuweisen, dass mindestens jährlich folgende Wartungsarbeiten durchzuführen sind:

Darüber hinaus sind Bauherren und Benutzer darauf hinzuweisen, dass mindestens jährlich folgende Wartungsarbeiten durchzuführen sind:

- Alle beweglichen Teile und Verschlussstellen sind zu fetten und auf Funktion zu prüfen.
- Die Funktion der Ver- und Entriegelung muss über den gesamten Betätigungszyklus leicht zu bedienen sein.
- Es sind nur solche Reinigungs- und Pflegemittel zu verwenden, die den Korrosionsschutz der Beschlagteile nicht beeinträchtigen.
- Wir empfehlen, die Wartung über einen Wartungsvertrag mit einem autorisierten Fachbetrieb sicherzustellen.

WICHTIG: Die aufgeführten Punkte dienen als Ergänzung zu der FUHR Produktinformation T5/3. Die Montage und korrekte Einstellung sollte von einem Fachbetrieb vorgenommen werden.

Maintenance



We would like to point out to owners and users of buildings that safety-relevant hardware should be checked annually for wear and tear and a continuous firm fit. Depending on requirement fixing screws

have to be tightened or the damaged or worn parts exchanged for original parts by an authorized specialist.

Owners and users of buildings are furthermore advised that the following maintenance work has to be carried out at least once a year:

- All movable parts and locking parts have to be oiled and their working order checked.
- The locking and unlocking mechanism must be easy to operate throughout the entire operating cycle.
- Only cleaning and care products that do not affect the hardware's anti-corrosion qualities must be used.
- We recommend to ensure the maintenance by a service contract with an authorised specialist dealer.

IMPORTANT: The points outlined above are intended as an addition to the FUHR product information T5/3. Installation and commissioning should be carried out by an authorised specialist dealer.

FUHR METAL SYSTEMS

Weitere FUHR-Produkte
Further FUHR products



Basküle-Verschlüsse
für Türen aus schmalen
Rohrrahmen-Profilen

Espagnolette bolts
for doors made of small
profiles



**Einsteck-Türkantriegel
und Tür-Treibriegel**
zum Feststellen des Stand-
flügels an zweiflügeligen
Türen

**Espagnolette bolts and
drive rod locks for doors**
to fix the passive sash of
double-leaf doors



Tor-Treibriegel
für Hallentore mit auf-
liegenden Stangen

Drive rod locks for gates
and garage doors



Faltorttreibriegel
für Falttore aus Holz und
Stahl

Locks for folding doors
for folding doors made of
timber or steel



Mehr Infos

im Katalog "Sicherungssysteme für Türen,
Fenster und Tore" oder auf www.fuhr.de

Further information

in the catalogue "Sicherungs-
systeme für Türen, Fenster
und Tore" or on www.fuhr.de



Sämtliche Bild-, Produkt-, Maß-, und Ausführungsangaben entsprechen dem Tag der Drucklegung. Änderungen, die dem technischen Fortschritt und der Weiterentwicklung dienen, behalten wir uns vor. Modell- und Produktansprüche können nicht geltend gemacht werden.

All images, product information and dimensions were correct at the time of printing. We reserve the right to implement changes, should these prove to serve the progress and development of our products. Model and product claims cannot be lodged.

CARL FUHR GmbH & Co. KG Schlösser und Beschläge

Carl-Fuhr-Straße 12 D-42579 Heiligenhaus
Tel.: +49 2056 592-0 Fax: +49 2056 592-384
www.fuhr.de · info@fuhr.de

